



ZF France à Maritima : une gamme complète de propulseurs

Avec l'acquisition récente de HRP (30 ans d'expérience en propulseurs azimutaux), ZF Marine se positionne désormais comme un acteur incontournable du marché des propulseurs. Le salon Maritima (du 8 au 11 décembre 2010) sera l'occasion pour ZF France de présenter cette gamme.

L'acquisition en 2009 de HRP, un des leaders mondial de fabrication de propulseurs azimutaux, permet aujourd'hui au groupe ZF, via sa division ZF Marine, d'élargir sa gamme de systèmes de propulsions marines et de devenir fournisseur mondial pour tout type de navire. La division Marine Propulsion Système qui emploie 1200 salariés dans le monde, dispose d'un site de production au Pays Bas ainsi que des bureaux de ventes et services à l'international.

La gamme ZF Marine HRP devient une alternative au marché français en proposant une offre globale de grande qualité. La nouvelle gamme de propulseurs vient élargir les compétences multiples de ZF Marine et se positionne en véritable alternative aux solutions jusque là disponibles sur le marché français. Dans le but de proposer des solutions complètes et de qualité à ses acheteurs, ZF Marine HRP propose une gamme de propulseurs dernière génération au meilleur rapport qualité-prix.

Forte de plus de 30 ans d'expérience dans la réalisation de propulseurs azimutaux, ZF Marine HRP a mis en service différents types de propulseurs pour de nombreuses applications à travers le monde. Tous les propulseurs sont conçus, développés et produits en interne en accord avec de hauts standards de qualité, garantissant la fiabilité de chacun des produits. Avec l'acquisition de cette nouvelle gamme, ZF France renforce son image et sa renommée pour se positionner ainsi comme l'un des seuls fournisseurs proposant une gamme complète sur le marché français.



En élargissant ses compétences, la gamme ZF Marine HRP s'engage à répondre aux quatre critères incontournables dans l'élaboration de produits maritimes innovants : confort, sécurité, efficacité et manœuvrabilité. Un des avantages techniques de la gamme ZF Marine HRP est de pouvoir proposer un système d'hélice contrarotative. Tous les types de propulseurs azimutaux bénéficient d'hélices pouvant tourner dans les deux sens, ce qui permet d'obtenir un meilleur rendement et limite ainsi l'effet de cavitation (érosion des pales d'hélices). La gamme ZF Marine HRP de propulseurs est également équipée d'une configuration rétractable qui permet aux navires de pouvoir circuler dans de faibles tirants d'eau. Tous les produits de la gamme HRP sont fabriqués en Europe.



ZF France propose l'expertise d'un leader international pour une offre globale de solutions complètes

- **Notoriété et performances du groupe ZF**
- **Les secteurs d'activité de sa branche marine : un réseau qui s'étend au niveau mondial**
- **Une gamme complète de solutions marines**

Le groupe ZF est le leader mondial dans la fourniture de transmissions et de liaisons au sol pour l'automobile et le véhicule industriel. Le groupe est implanté dans 27 pays avec 123 sites de production et emploie 60 000 personnes. Le groupe a enregistré en 2009 un chiffre d'affaires de 9,4 milliards d'euros.

La division « Marine Propulsion Systems » est également un leader dans le secteur Marine. Avec son siège social à Padova en Italie, ZF Marine a 11 sites de productions implantés dans 7 pays, Allemagne, Italie, Pays Bas, USA, Brésil, Chine et Taiwan. Au total ce sont 1,200 employés répartis dans le monde et un chiffre d'affaires de 284 millions d'euros réalisé en 2008.

Avec près de 75 % de part de marché pour la plaisance, ZF Marine est le Numéro 1 mondial dans les systèmes de transmission. ZF Marine fournit des systèmes de transmission complets et des composants pour tous types de navires (plaisance, navire rapide, et commercial), aux chantiers navals et motoristes qui comptent parmi les plus connus au niveau mondial.

ZF France basé à Antony (92) assure la commercialisation et le service des produits de ZF Marine, avec un réseau de Points Services composés de 20 agents partenaires répartis sur tout le littoral. ZF France gère les ventes, la logistique des pièces détachées et les ateliers de réparation.



Les produits ZF Marine se répartissent en cinq départements :

- **Les systèmes de propulsion complets :**
Systèmes à ligne d'arbre : transmissions, hélices, gouvernails, arbres, chaises, presse-étoupe, tube étambot, bagues, systèmes de commandes, joystick, système de barre électrique, propulseurs d'étrave.
Pod Drive Systems, Surface Drive Systems et systèmes hybrides.
- **Les transmissions :**
Transmissions à une ou à deux vitesses, un ou deux sens de marche, hybrides, à embrayage mécanique ou hydraulique.
- **Les hélices :**
À pales fixes et à pales orientables.
- **Les propulseurs azimutaux :**
Propulseurs Azimutaux de type : intégrés dans la coque ou montés sur pont (Well ou Deck Mounted), rétractables, ou à tirant d'eau réduit.
- **Les systèmes de commandes :**
Systèmes de commandes électroniques, systèmes JMS (joystick maneuvering system), et système de barre électrique (Steer Command)

La gamme ZF Marine HRP

▪ **Well mounted Azimuth Thrusters (Propulseurs azimutaux)**

Les propulseurs azimutaux de la gamme HRP peuvent être démontables avec extraction possible du navire. Ils ont l'avantage par rapport à la ligne d'arbre classique d'être aisément déposables et permettent une maintenance plus facile (pas de nécessité de cale sèche).

Caractéristiques :

- Puissance maximum de 180 à 2700 kW.
- Type de navires: remorqueurs, navires de servitude, navires à passagers, transbordeurs etc..
- Avantages techniques: forte capacité d'adaptation à la demande, hélices contra-rotatives (tirant d'eau réduit grâce au diamètre d'hélice plus petit).

▪ **Deck mounted Azimuth Thrusters (Propulseurs azimutaux montés sur pont)**

Equipé d'un système de transmission amovible, les propulseurs azimutaux montés sur pont offrent une flexibilité d'utilisation optimum du navire. Le système placé dans un caisson, est autonome, facilitant l'installation sur le navire ainsi que la maintenance.

Caractéristiques :

- Puissance maximum de 180 à 1200 kW.
- Type de navires: Barge fluviale, portuaire etc...
- Avantages techniques: facilité d'installation sur le navire, amovible, groupe autonome, forte capacité d'adaptation à la demande.

▪ **Retractable Azimuth Thrusters
(Propulseurs azimutaux rétractables)**

Les propulseurs auxiliaires d'aide à la manœuvre se rétractent dans la coque pour réduire la résistance de carène en route libre. Ils apportent une aide considérable pour le positionnement stationnaire par rapport aux possibilités d'une simple ligne d'arbre.

Caractéristiques :

- Puissance maximum : de 180 à 2000 kW
- Type de navires: navires de servitude, offshore, navigation fluviale...
- Avantages techniques: forte capacité d'adaptation à la demande

▪ **Shallow Draught Thrusters
(Propulseurs azimutaux à tirant d'eau réduit)**

L'avantage technique des propulseurs azimutaux à tirant d'eau réduit par rapport à la ligne d'arbre classique tient au fait qu'il ne dépasse pratiquement pas sous la coque du navire. Les hélices sont intégrées dans la coque ce qui est un gage de sécurité.

Caractéristiques :

- Puissance maximum : de 100 à 1150kW
- Type de navires: remorqueurs, navires de servitude, offshore, activité navires de plongée etc..
- Avantages techniques: forte capacité d'adaptation à la demande

▪ **Tunnel Thrusters
(Propulseurs d'étraves)**

Le Tunnel Thruster est placé en propulseur d'étrave ou de poupe. Il facilite la manœuvrabilité portuaire et peut se décliner également en version rétractable.

Caractéristiques :

- Puissance maximum : de 180 à 2000 kW
- Type de navires: Navires à passagers, bateaux de travail, yacht...
- Avantages techniques: forte capacité d'adaptation à la demande



ZF France
Communiqué de presse

Page 7/9, 15/11/2010

Contacts Presse :

ZF France :

Gilbert Soufflet (Responsable Marketing et communication de ZF France)

Téléphone : +33 1 48 98 23 25

Email : gilbert.soufflet@zf.com

Frédéric Vandecandelaere (Responsable du Département Transmissions et Propulsions Marine)

Téléphone : +33 1 40 96 42 75

Email : frederic.vandecandelaere@zf.com

Agence Cinquième Pouvoir

Flore Witvoet

Téléphone : +33 1 41 40 93 92

Email : fwitvoet@cinquiemepouvoir.com

A propos de ZF

ZF est un groupe présent à l'international partenaire de l'industrie automobile. ZF est un leader mondial dans le domaine des technologies de la transmission et du châssis. Avec 60 000 collaborateurs, ZF est présent sur 123 sites de production répartis dans 27 pays. En 2009, le groupe a réalisé un chiffre d'affaires de 9,4 milliards d'euros. ZF fait partie des 10 plus grandes entreprises mondiales d'équipements automobiles.

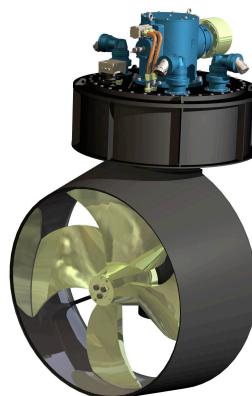
La division « Marine de système de propulsion » de ZF est également un leader sur le marché de l'industrie maritime. En coordination avec les quartiers généraux basés à Padova en Italie, ZF Marine compte 11 sites implantés dans 7 pays avec 1,200 employés et un chiffre d'affaires réalisé en 2008 de 284 millions d'euros. ZF Marine propose des gammes d'équipements et des systèmes de propulsion complets pour tout type de navire aux chantiers navals et motoristes les plus réputés au monde.

Pour plus d'information sur les produits et services ZF Marine, veuillez consulter le site www.zf-marine.com

ZF France
3 à 11, rue Henri Poincaré
92 167 ANTONY CEDEX
France
Fax: +33 1 40 96 42 40
www.zf.com

Annexe

**Well mounted Azimuth Thrusters
(Propulseurs azimutaux)**



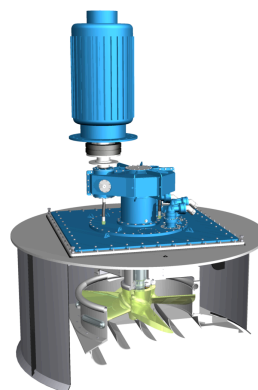
**Deck mounted Azimuth Thrusters
(Propulseurs azimutaux montés sur pont)**



**Retractable Azimuth Thrusters
(Propulseurs azimutaux rétractables)**



**Shallow Draught Thrusters
(Propulseurs azimutaux à
tirant d'eau réduit)**



**Tunnel Thrusters
(Propulseurs d'étraves)**

